Las consecuencias económicas de la separación

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

La pérdida del mercado común

La separación puso fin a la esperanza en la que se había basado la estrategia industrial de 1959. Singapur perdió la perspectiva de un mercado común de unos 12 millones de personas, con el que sus planificadores contaban desde 1959. En la práctica, la pérdida fue menor de lo que sugiere la cifra, porque el mercado común nunca llegó a aplicarse. Ya durante la fusión, Goh Keng Swee había llegado a la conclusión de que sus ventajas eran menos sustanciales de lo que había creído en su día.[1]

Lee ilustró el desequilibrio el mismo día de la separación. Los neumáticos Dunlop fabricados en Petaling Jaya entraban en Singapur libres de aranceles, mientras que los neumáticos Bridgestone fabricados en Jurong estaban sujetos a un contingente en la Federación. En poder adquisitivo, argumentaba, Singapur representaba alrededor del 40 % del mercado conjunto frente al 60 % de la península, aunque su población era solo una cuarta parte.[2] De ello extrajo la conclusión de que cualquier cooperación económica futura exigiría una contrapartida.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

La dependencia respecto de Malaya era, con todo, real, como mostró Lee en la misma rueda de prensa. Estimó que alrededor del 24 % del comercio de Singapur se realizaba con Malaya y otro 4 o 5 % con Sabah y Sarawak, mientras que el agua procedía de Johore. Señaló también que las bases británicas costaban unos 400 millones de dólares al año, mientras que el presupuesto anual de Singapur era de solo unos 120 millones de dólares.[3] Estas cifras definían el problema económico del nuevo estado: necesitaba a sus vecinos para el comercio y el agua y no podía costear su propia defensa.

Crecimiento, comercio y desempleo

Las cuentas nacionales oficiales reflejan con claridad las sacudidas de aquellos años. En dólares encadenados de 2015, el PIB real cayó de 10 463,5 millones de dólares en 1963 a 10 138,8 millones en 1964, una contracción de alrededor del 3,1 %. Se recuperó hasta 10 933,1 millones en 1965 y 12 046,1 millones en 1966, lo que supone un crecimiento de alrededor del 7,8 y del 10,2 %.[4] Estimaciones más antiguas cifran la caída de 1964 en torno al 4 %, una diferencia que probablemente se debe a revisiones posteriores de las cuentas nacionales.[5]

La composición del descenso muestra dónde golpeó la Confrontación. El comercio mayorista y minorista, el sector de los comerciantes del entrepôt (puerto de tránsito y redistribución), pasó de una producción de 2006,6 millones de dólares en 1963 a 1595,2 millones en 1964, una caída de aproximadamente una quinta parte. En el mismo año, la industria manufacturera aumentó de 1365,3 a 1407,7 millones de dólares, y las finanzas y los seguros, de 234,2 a 253,9 millones. El comercio total de mercancías descendió de unos 7750 millones de dólares en 1963 a unos 6250 millones en 1964, un retroceso que se atribuye a la suspensión del comercio con Indonesia.[6]

Según la propia reseña histórica del gobierno, entre 1960 y 1965 el PIB real creció a una tasa anual compuesta del 5,7 %. Durante la fusión se crearon unos 21 000 puestos de trabajo en la industria manufacturera. Aun así, el desempleo se mantuvo en cifras de dos dígitos, un dato que preocupaba a un gobierno enfrentado a una población activa en rápido crecimiento. En 1965 la población había alcanzado 1 886

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

900 habitantes. La separación llegó, por tanto, en un momento en que la economía había empezado a recuperarse de la Confrontación, mientras que el mercado laboral seguía sin poder absorber a la población joven.[7]

Soberanía fiscal

La separación devolvió a Singapur la totalidad de su base imponible. La contribución del 40 % de los impuestos nacionales al gobierno federal terminó con la revocación del anexo J. El gobierno pudo además suprimir los impuestos federales a los que se había opuesto. Lee anunció el 9 de agosto de 1965 que el impuesto sobre el volumen de negocios se revocaría de inmediato y que el impuesto sobre la nómina se sustituiría, en su caso, por una cotización a un régimen de seguro de desempleo.[8]

La soberanía fiscal trajo consigo nuevas cargas, ya que Singapur tenía ahora que financiar su propia defensa y su servicio exterior, cuyos costes Lee había descrito con las cifras de las bases británicas. También obtuvo pleno control sobre los incentivos fiscales. El estatus pionero, que las autoridades federales habían concedido con tanta parquedad, pasó a ser un instrumento exclusivo del gobierno de Singapur. El capítulo III de esta parte muestra cómo la EDB lo utilizó para atraer a fabricantes extranjeros, y el capítulo IV, cómo esa misma libertad hizo posible la concesión fiscal de 1968 que dio origen al Asian Dollar Market (mercado del dólar asiático).

Soberanía monetaria

La consecuencia financiera más duradera de la separación afectó a la moneda. Singapur y Malasia seguían compartiendo el dólar de Malaya y Borneo británico, emitido por una caja de conversión (currency board) común y vinculado a la libra esterlina a razón de dos chelines y cuatro peniques. Tras la separación, la moneda malasia prevista habría sido una moneda extranjera en Singapur. Por ello, el ministro de Finanzas de Singapur, Lim Kim San, propuso una moneda común ya en octubre de 1965 y el 8 de noviembre de 1965 escribió a Tan Siew Sin sugiriendo una caja de conversión o un banco central conjunto.[9]

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Las negociaciones giraron en torno a la titularidad de las reservas. Bank Negara Malaysia rechazó la caja de conversión por considerarla anacrónica y propuso que las reservas de Singapur se mantuvieran en cuentas separadas. El proyecto de acuerdo habría dejado a Singapur sin una titularidad y un control indiscutibles sobre ellas. El 4 de agosto de 1966, Lim escribió que Singapur «nunca confiaría sus reservas a un organismo bajo el control de un gobierno extranjero». El 17 de agosto de 1966, los dos gobiernos anunciaron que tendrían monedas separadas a partir del 12 de junio de 1967.[10]

En esa fecha terminó la unión monetaria, cuando Malasia, Singapur y Brunéi empezaron a emitir sus propias monedas. Un Currency Interchangeability Agreement (acuerdo de intercambiabilidad monetaria) mantuvo las tres monedas intercambiables a la par hasta que Malasia se retiró con efecto a partir del 8 de mayo de 1973. Brunéi y Singapur mantienen la intercambiabilidad hasta hoy. Singapur optó por conservar una caja de conversión, cuya historia traza el capítulo V de esta parte junto con la fundación de la Monetary Authority of Singapore (MAS, la autoridad monetaria y supervisora financiera). La insistencia en la plena titularidad de sus reservas se convirtió en el punto de partida de la gestión de reservas que se examina en el capítulo I de la parte D.[11]

Del hinterland al mundo

La consecuencia más profunda de la separación fue estratégica. Desde el siglo XIX, Singapur había vivido como el puerto de un hinterland, primero el archipiélago y después la Malaya británica. La fusión había sido un intento de asegurar ese hinterland mediante una constitución federal. Su fracaso obligó al gobierno a buscar mercados, capital y tecnología más allá de la región.

Lee enunció el principio el día de la independencia: Singapur debía comerciar «con todos los países del mundo dispuestos a dejarnos ser nosotros mismos».[12] La estrategia industrial cambió en consecuencia. A partir de entonces las fábricas producirían para la exportación, financiadas por inversión extranjera directa y respaldadas por el Estado. El sector financiero siguió la misma lógica. Un mercado de dólares offshore en la franja horaria asiática, creado en 1968 y examinado en el

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

capítulo IV de esta parte, no necesitaba hinterland alguno. Necesitaba una moneda estable, un sistema jurídico fiable y un gobierno dispuesto a conceder incentivos fiscales. Ahora Singapur controlaba en solitario cada uno de estos elementos.

Notas

1. SG101 (Government of Singapore), "1959–1965: Early Economic Strategies" (consultado en noviembre de 2026): se esperaba que la fusión creara un mercado conjunto de unos 12 millones de personas. SG101, "1959–1965: Early Economic Strategies" (consultado en noviembre de 2026): las ventajas del mercado común «were not as substantial as he once believed», en referencia a la conclusión de Goh Keng Swee. ↩
2. Lee Kuan Yew, rueda de prensa del 9 de agosto de 1965, pp. 13–14: «Dunlop tyres from Petaling Jaya come to Singapore free»; «Bridgestone tyres made in Jurong can't go to the Federation because I think there's a quota restriction»; en poder adquisitivo, «we are 40 per cent, they are 60 per cent». ↩
3. Lee Kuan Yew, rueda de prensa del 9 de agosto de 1965, pp. 2–3: «Our water supply comes from Johore. Our trade … I think about 24 per cent – with Malaya, and about 4 to 5 per cent with Sabah and Sarawak»; las bases «comes to about $400 million a year, and Singapore's annual budget is only about $120 million». ↩
4. Singapore Department of Statistics, Table Builder, "Gross Domestic Product In Chained (2015) Dollars, By Industry (SSIC 2020), Annual" (tabla M015721, consultado en noviembre de 2026): PIB de 10 463,5 millones de dólares (1963), 10 138,8 millones (1964), 10 933,1 millones (1965) y 12 046,1 millones (1966); tasas de crecimiento calculadas por el autor. ↩
5. Alvin Tan, "Konfrontasi", *BiblioAsia*, enero–marzo de 2024, citando a Cheng Siok Hwa: «GDP fell by 4 percent» en 1964, con recuperación en 1965. ↩
6. Singapore Department of Statistics, tabla M015721 (consultado en noviembre de 2026), dólares encadenados de 2015: comercio mayorista y minorista, 2006,6 millones de dólares (1963), 1595,2 millones (1964), 1649,0 millones

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

(1965); industria manufacturera, 1019,3 millones (1960), 1365,3 millones (1963), 1407,7 millones (1964), 1573,6 millones (1965); finanzas y seguros, 234,2 millones (1963), 253,9 millones (1964), 279,1 millones (1965). Wikipedia, "Singapore in Malaysia" (consultado en noviembre de 2026): el comercio total disminuyó de «$7.7535» (1963) a «$6.2498» (1964), lo que se atribuye a la suspensión del comercio con Indonesia (la notación de unidades del artículo es defectuosa; el orden de magnitud son miles de millones de dólares); Singapore Department of Statistics, tabla M451001 ("Merchandise Trade By Commodity Section, (At Current Prices), Monthly", consultado en noviembre de 2026): el comercio total de mercancías de los doce meses de 1964 suma 6255,1 millones de dólares; la tabla indica que los datos anteriores a 2003 excluyen el comercio con Indonesia, que había quedado suspendido en 1964. ↩

7. SG101, "1959–1965: Early Economic Strategies" (sg101.gov.sg/economy/surviving-our-independence/1959-1965, consultado en noviembre de 2026): el PIB real creció a una tasa anual compuesta del 5,7 % entre 1960 y 1965; se crearon unos 21 000 empleos en la industria manufacturera; «the unemployment percentage still hovered in the double digits». Singapore Department of Statistics, tabla M810001 (consultado en noviembre de 2026): población total de 1 886 900 habitantes en 1965. ↩

8. Lee Kuan Yew, rueda de prensa del 9 de agosto de 1965, p. 5: «It is the intention of the Singapore Government to revoke the turnover tax forthwith. And, the payroll tax I think will be revoked as payroll tax», posiblemente sustituido por una cotización «for an unemployment insurance scheme». ↩

9. GIC, *Bold Vision*, capítulo 2, "Second Separation" (consultado en noviembre de 2026): el dólar malayo era emitido por el Board of Commissioners of Currency of Malaya and British Borneo y estaba «pegged to sterling at the rate of two shillings and four pence»; el Currency Agreement de 1960 permitía a cualquiera de los gobiernos dar «an 18-month notice to leave the currency board». GIC, *Bold Vision*, capítulo 2 (consultado en noviembre de 2026): Lim Kim San planteó una moneda común «as early as October 1965, just two

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

months after separation»; el 8 de noviembre de 1965 escribió a Tan Siew Sin proponiendo una caja de conversión o un banco central conjunto. ↩

10. GIC, *Bold Vision*, capítulo 2 (consultado en noviembre de 2026): Bank Negara consideraba la caja de conversión «anachronistic»; negociaciones formales a partir del 10 de junio de 1966; Singapur «was not guaranteed indisputable ownership and control of its reserves»; carta de Lim del 4 de agosto de 1966. GIC, *Bold Vision*, capítulo 2 (consultado en noviembre de 2026): el 17 de agosto de 1966 ambos gobiernos anunciaron que Singapur y Malasia «would have separate currencies from 12 June 1967». ↩

11. Wikipedia, "Malaya and British Borneo dollar" (consultado en noviembre de 2026): «On 12 June 1967, the currency union came to an end»; el dólar de Malaya y Borneo británico dejó de tener curso legal el 16 de enero de 1969. GIC, *Bold Vision*, capítulo 2 (consultado en noviembre de 2026): las monedas eran «fully interchangeable at par value, in all three countries»; «The agreement lasted till 8 May 1973, when the Malaysian government opted out of it»; Brunéi y Singapur lo mantienen «till this day». ↩

12. Lee Kuan Yew, rueda de prensa del 9 de agosto de 1965, p. 6: «we ought to trade with every country in the world that is prepared to leave us alone to be ourselves». ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.